

## **MALI DALAM KEPERCAYAAN MASYARAKAT IBAN DI SARAWAK**

**Gregory Kiyai @ Keai, Khairun Nisa Mustaffa Halabi, Noor Hafiza Ismail & Nadia Nasir**

gregory\_kiyai@yahoo.com  
Fakulti Kreatif Industri, City University Malaysia

**Jeniffer Empiang Liman**

Jabatan Komunikasi Komuniti, Jabatan Perdana Menteri, Putrajaya, Malaysia

**Article History:**

**Received:** 1 May 2023

**Accepted:** 22 November 2023

**Published:** 27 December 2023

### **ABSTRAK**

Masyarakat Iban di Sarawak memiliki dimensi atau pandangan yang tersendiri dalam menginterpretasi kepercayaan mereka terhadap dunia dan kehidupan. Kepercayaan atau worldview tersebut memiliki nilai yang signifikan dalam manifestasi kebudayaan ketara dan tidak ketara masyarakat Iban. Oleh itu, penyelidikan ini adalah bersifat etnografi yang memfokuskan kepada kepercayaan *Mali* dalam kearifan tempatan membuat *Penganan* iaitu sejenis kuih tradisional Iban. Pendekatan penyelidikan ini adalah menggunakan kaedah kualitatif iaitu dengan melakukan pemerhatian dan menemu bual informan yang mempunyai kepakaran dalam budaya Iban. Kawasan penyelidikan iaitu di Lubok Antu, Betong, Sri Aman dan Limbang telah dipilih sebagai lokasi penyelidikan untuk mendapatkan kepelbagaian data dari setiap penempatan geografi masyarakat Iban. Tujuan penyelidikan ini adalah sebagai satu usaha untuk mengarkibkan dan mengkonservasi kepercayaan *Mali* sebagai sebuah warisan tidak ketara. Hasil dapatan mendapati bahawa, kepercayaan *Mali* masih menjadi sebuah warisan dalam bentuk kolektif memori dan diamalkan dalam kehidupan masyarakat Iban kini walaupun mereka telah menganuti agama baharu iaitu agama Islam dan Kristian. Melalui penyelidikan ini diharapkan mampu memberikan satu kefahaman yang komprehensif mengenai adat resam dan kepercayaan masyarakat pribumi di Malaysia, khususnya masyarakat Iban di Sarawak.

**Kata Kunci:** Adat resam, budaya tradisional, kepercayaan pribumi, masyarakat Iban, pandangan dunia

## **MALI IN THE BELIEFS OF THE IBAN COMMUNITY IN SARAWAK**

### **ABSTRACT**

*The Iban in Sarawak possessed their own dimension or perspectives in interpreting belief in the world and life. For the Iban, the belief or worldview have significant value in manifesting tangible and intangible culture. Therefore, this is an ethnography studies focus the belief of Mali from the local expertise in making the traditional Iban food Penganan. This study applied the qualitative approach by conducting observation and interview with informant adept in the Iban culture. The studies sites were Lubok Antu, Betong, Sri Aman and Limbang for the purpose of collecting numerous data from each Iban's settlement. This study is an effort to archive and conserve the belief of Mali as an intangible culture. The studies have discovered the belief of Mali is still regard as a heritage in the form of collective memory. This belief is still practice by the Iban although they have converted to the new religion of Islam and Christian. It is this studies aspiration to produce a comprehensive understanding concerning the custom and belief of the indigenous community in Malaysia especially the Iban in Sarawak.*

**Key words:** *custom, traditional culture, indigenous belief, Iban, worldview.*

## **PENGENALAN**

Manusia secara umumnya merupakan makhluk yang kompleks dan sentiasa bergerak pantas dalam membentuk kebudayaan hidup mereka. Setiap perubahan yang berlaku dalam norma sosial manusia adalah berkait rapat dengan aktiviti pembudayaan seperti adaptasi, pengamatan sosial, pengalaman dan pembelajaran melalui tindakan. Secara tidak langsung, tindakan sosial tersebut telah membentuk sebuah kepercayaan dan diwarisi lalu diamalkan secara turun temurun. Amalan budaya manusia ini telah membentuk kepada identiti sesebuah masyarakat dalam membezakan mereka dengan yang lainnya. Masyarakat di Nusantara sememangnya mempunyai sistem kepercayaan yang unik dalam menjaga dan mengawal tatasusila diantara sesama manusia dan alam. Kepercayaan tersebut telah dizahirkan dengan unsur-unsur spiritual bagi menguatkan lagi signifikannya dalam budaya melalui penceritaan tradisi lisan, kearifan tempatan, ritual dan upacara serta seni persembahan.

## **KEPERCAYAAN MASYARAKAT IBAN DI SARAWAK**

Masyarakat Iban tradisional mempunyai kepercayaannya yang tersendiri dalam memahami asal-usul kejadian alam semesta. Mereka percaya bahawa semua benda hidup atau benda bukan hidup mempunyai semangat seperti gunung, sungai, dan pepohonan. Selain itu, mereka turut mempercayai akan wujudnya alam ghaib yang disebut sebagai *Panggau Libau* dan *Gelung Batu Nakong* yang menjadi tempat tinggal para dewa dan dewi Iban. Kepercayaan tersebut diceritakan selama bergenerasi dalam tradisi lisan Iban. Masyarakat Iban turut mempercayai akan kewujudan alam kematian yang disebut sebagai *Menua Sebyan* iaitu tempat roh manusia yang telah meninggal dunia (Durin, 2014). Selain itu, beliau turut menerangkan tentang konsep kosmologi Iban iaitu dengan memberi penjelasan terhadap terma *Antu* (roh) dalam kepercayaan Iban. Secara lesikalnya, *Antu* (roh) boleh membawa maksud sebagai dewa-dewi, semangat, penunggu, roh orang mati atau hantu. Mereka mempercayai bahawa duni ini dikuasai oleh dua orang dewa yang tinggi darjatnya dan berkuasa ke atas semua dewa Iban iaitu *Batara Langit* dan *Batara Bumi*. Selain itu, mereka juga turut mempercayai beberapa orang dewa seperti Dewa *Selempeta Ngaga* iaitu dewa yang padai dalam inovasi dan menciptakan sesuatu, Dewi *Selempandai Ngulai* iaitu dewi bijak pandai yang boleh mencampur sesuatu bahan agar menjadi ciptaan yang sempurna, Dewa *Selempetuh Ngambuh* iaitu dewa yang mahir dalam mencipta alat besi dan peralatan perang, Dewa *Pulang Gana* iaitu dewa yang berkuasa ke atas tanah dan kesuburan tanaman masyarakat Iban, Dewa *Seragindi* iaitu dewa yang berkuasa atas air dan sungai dan Dewa *Kuang Kapung* iaitu dewa yang mengawal musim dalam cuaca, musim buah dan penyakit. Manakala dewa-dewi seperti *Keling*, *Bungai Nuing*, *Laja*, *Pungga*, *Apai Karung esi*, *Bunga Jawa*, *Kumpang Pali*, *Sebulu Gawa*, *Segunggang*, *Tutung*, dan *Pandak Seragatak* adalah dewa-dewi yang membuatkan masyarakat Iban menjadi kaya, berani dan terkenal.

Selain itu, menurut Tugang (2014) kewujudan hantu dalam kebudayaan Iban adalah terhasil daripada kotoran yang berpunca dari perilaku, amalan, penempatan dan percakapan yang membawa semangat dan roh jahat menjadi marah. Implikasinya kemarahan *antu* terhadap masyarakat Iban akan membawa pekara yang sial. Contohnya, menjadikan tanaman mereka berpenyakit dan tidak subur, kawasan penempatan akan mengalami kemarau atau banjir yang berpanjangan, seringkali berlaku kematian di rumah panjang dan ternakan seperti babi, anjing dan ayam yang dipelihara akan mati sehingga membawa kepada kebuluran, pergaduhan dan penyakit kepada penduduk di rumah panjang. Beberapa jenis *antu* yang sering diceritakan dalam tradisi lisan Iban adalah seperti *Antu Gerasi* yang digambarkan suka merayau-rayau terutamanya pada waktu hujan panas (*ujan nyala*). Menurut mitos Iban, apabila *antu gerasi* berjumpa dengan manusia, dia akan menangkap dan memakan *semangat* manusia. Semangat manusia yang ditangkap dan dimakan *antu gerasi* akan menyebabkan individu tersebut jatuh sakit teruk sehingga membawa kematian secara mengejut. Mereka mempercayai bahawa *gergasi* yang paling jahat adalah *Gerasi papa* iaitu sentiasa lapar dan pantang melihat manusia lalu

ditangkapnya untuk menjadi santapannya. Selain itu, *antu buyu* merupakan semangat jahat yang selalu mengganggu bayi dan kanak-kanak dengan membuatnya selalu menangis (*tengik*) di waktu malam tanpa henti. Dipercayai juga bahawa *antu buyu* suka memakan bayi yang baharu lahir. Beberapa jenis antu lain adalah seperti *antu buau nyada*, *singa belabung dilah*, *belang kepapas*, dan *Pranan gala*.

Kepercayaan dapat dibahagikan kepada dua aspek iaitu doktrin roh (*doctrine of soul*) yang merupakan agama asas berdasarkan roh dan seterusnya adalah doktrin semangat iaitu agama yang berasaskan kepercayaan kepada semangat (Taylor, 1971; Goggin, 2011). Menurut Kiyai et al (2019) berdasarkan kepada Sandin (1964) bagi masyarakat Iban di Sarawak, sistem kepercayaan mereka adalah dikenali sebagai *Pengarap Lama*. Kepercayaan *Pengarap Lama* adalah berkait rapat dengan kepercayaan terhadap tuhan yang dikenali sebagai *Petara* dan kuasa ghaib, semangat orang hidup dan mati, semangat padi, fenomena alam, makhluk hidup dan objek tidak bernyawa. Pekara ini turut dijelaskan oleh Daud et al (2018) berdasarkan kepada Jensen (1974) mengatakan bahawa masyarakat Iban percaya kepada hantu, semangat, alam nyata dan alam ghaib. Semangat adalah bersifat *intangible* dan dikatakan ada bersama badan manusia.

Menurut Béguet (2012) berdasarkan kepada Kedit (1993: 18) kepercayaan semangat tersebut telah memberikan satu dimensi kepada masyarakat Iban bahawa dunia ini dikuasai oleh roh baik dan roh jahat. Masyarakat Iban percaya bahawa pengaruh semangat atau roh baik haruslah dipuja dan disembah bagi mengusir semangat dan roh jahat. Kehadiran roh baik dan roh jahat dapat dirasakan oleh masyarakat Iban melalui mimpi, petanda-petanda burung dan petanda hati babi yang menjadi medium pengantara di antara masyarakat Iban dengan *Petara* (tuhan) untuk menyampaikan mesej secara tersurat dan tersirat. Menurut Kiyai (2019) berdasarkan Gomes (1911:199) turut menerangkan sistem kosmologi Iban dengan mengatakan bahawa *Antu* (roh) tidak memiliki kedudukan yang tinggi sama seperti *Petara* (tuhan) dan mengatasi kekuasaannya atas masyarakat Iban. Konsep *Antu* dalam masyarakat Iban adalah terbahagi kepada dua iaitu *semangat* yang baik dan *semangat* yang tidak baik. Dalam kehidupan masyarakat Iban, kepercayaan terhadap *semangat* baik dan jahat tidak dapat dielakan dan sentiasa mengikuti mereka dalam segala perkara (Kiyai & Tugang, 2019). Selalunya, *semangat* yang baik akan selalu menghadirkan diri mereka dalam mimpi masyarakat Iban untuk menyampaikan pesan dan mereka akan menjelmakan diri sebagai dewa-dewi atau keluarga dan sanak saudara yang telah meninggal dunia. Manakala semangat jahat selalunya dikaitkan dengan jelmaan antu gerasi (hantu gerasi) yang sering mengganggu dan dipercayai boleh membunuh manusia sama ada di alam sedar atau alam tidak sedar (mati semasa tidur). Oleh sebab itu, pada masa dahulu apabila masyarakat Iban mendengar bunyi yang aneh semasa berada di rumah panjang atau diluar, ritual *Miring* perlu dilaksanakan bagi memohon keberkataan daripada *Petara* agar tidak diganggu oleh *antu gerasi*.

Oleh itu dalam menyeimbangi dunia manusia dan dunia ghaib, masyarakat Iban telah mencipta pantang-larang untuk mengelakan diri mereka daripada ditimpa dan gangguan daripada *Antu* (roh). Menurut Osup (2016) berdasarkan kepada Roth (1968:420) dua pantang larang yang diamalkan oleh masyarakat Iban adalah *Penti* dan *Mali*. *Penti* dan *Mali* telah lama diamalkan dalam kepercayaan masyarakat Iban bagi menyekat atau menghalangi nasib yang tidak baik menimpa masyarakat Iban. Terdapat perbezaan makna dan maksud dalam makna *penti* dan *mali* dalam budaya Iban, *Mali* membawa maksud larangan secara mutlak dalam melakukan sesuatu kerja kerana takut akan mendatangkan padah yang sangat buruk. manakala *penti* merupakan larangan yang tidak begitu mutlak dan kerja yang dilarang itu boleh dilakukan kalau dimulakan oleh seseorang yang tinggi pengaruhnya, akibat buruk daripada pelanggaran tersebut dapat dielakan melalui upacara ritual tertentu.

Bagi masyarakat Iban di Sarawak, kepercayaan mereka terhadap unsur-unsur spiritual adalah sangat kuat dan berkait rapat dengan amalan hidup. Amalan ini secara tidak langsung telah membentuk identiti dalam membezakan masyarakat Iban dengan etnik lain di Malaysia. Menurut Appell (2001) keunikan dan kepentingan budaya masyarakat Iban dalam penelitian etnografi etnik di Borneo telah diperhatikan semasa zaman penjajahan kolonial dan berlarutan sehingga kini. Masyarakat Iban digambarkan sebagai etnik yang berani, optimis, hidup dalam keadaan berkelompok dan mempunyai sistem pentadbiran sosial secara tradisional serta agresif. Pekara ini telah dijelaskan oleh Soda (2001) berdasarkan kepada Sutlive (1979) dan Sather (1996) mengatakan bahawa masyarakat Iban merupakan etnik pribumi yang paling agresif dari semua penduduk pribumi di Borneo. Mereka dianggap sebagai etnik yang kuat, yakin diri dan selalu berperang dengan satu sama lain atau dengan etnik lain dalam

meluaskan kuasa dan mencari kawasan penempatan. Masyarakat Iban dilihat sebagai etnik pribumi yang bersifat *homogen* (sejenis sahaja) iaitu tidak ada suku-suku tertentu kecuali dibezakan mengikut batang sungai yang menjadi penempatan mereka. Masyarakat Iban adalah merupakan etnik yang dipercayai menggunakan bahasa yang sama dan mewarisi nilai, tradisi, kepercayaan, adat resam serta kebudayaan yang sama (Beginda, P., & Bala, B, 2018; Baring-Gould & Bampfylde, 1909).

## **OBJEKTIF PENYELIDIKAN**

1. Memahami konsep Mali dalam kepercayaan tradisional masyarakat Iban di Sarawak
2. Melihat hubungan Mali dengan amalan masyarakat Iban di Sarawak
3. Memahami faktor-faktor Mali dalam tradisi budaya masyarakat Iban di Sarawak

## **METODOLOGI PENYELIDIKAN**

Penyelidikan ini adalah merupakan sebuah kajian kualitatif yang berbentuk deskriptif dengan menggunakan reka bentuk kajian iaitu etnografi dalam memfokuskan pandangan dunia terhadap kepercayaan *Mali* masyarakat Iban di Sarawak. Amnya, kajian etnografi adalah merupakan satu penelitan ilmiah dalam menerangkan, menganalisa dan menginterpretasi bentuk kebudayaan yang dikongsi bersama oleh sekumpulan manusia seperti tingkah-laku, linguistik, kepercayaan dan amalan, struktur sosial, ekonomi, interaksi budaya dan kehidupan (Hanson & Creswell, 2005). Oleh itu, kaedah penyelidikan ini adalah menggunakan pendekatan kualitatif iaitu mengumpul data dengan melakukan kerja lapangan, pendokumentasian dan menemubual informan berdasarkan kepada kebudayaan masyarakat Iban.

Kaedah pengumpulan data adalah menggunakan kaedah temubual. Kaedah pengumpulan data yang dilakukan telah dibahagikan kepada dua sasaran. Golongan sasar yang pertama adalah menggunakan kaedah temubual secara berfokus (*focus group interview*). Di mana penyelidik telah menemubual kumpulan informan yang tinggal dan hidup di rumah panjang berkaitan dengan pengetahuan tentang Mali dan pantang larangnya dalam cara hidup masyarakat Iban. Golongan sasar yang kedua adalah masyarakat Iban yang mempunyai kepakaran dan mahir dalam budaya Iban. Di mana, informan tersebut telah ditemubual (*in-depth interview*) berdasarkan kepada kemahiran dan pengetahuan mereka secara terperinci mengenai adat, kemahiran dan kepercayaan artifak sakral tersebut. Kaedah pengumpulan yang digunakan untuk mendapatkan data adalah menggunakan teknik kolektif memori iaitu sebuah teknik mengumpul semula memori yang pernah dilakukan, diceritakan dan diwarisi kepada informan semasa kecil atau ketika dewasa. Ingatan tersebut telah disusun dan diinterpretasi menjadi data primer yang membantu menyokong kepada dapatan penyelidikan ini.

Lokasi penyelidikan adalah menjejaki tiga buah kawasan penempatan rumah panjang Iban iaitu Rumah Liam, Rantau Kembayau Manis, Rumah Kunjang, Entawa Asal, Sri Aman dan Rumah Bujang, Rantau Kiran, Medamit Limbang. Pemilihan tiga buah penempatan tersebut adalah sebagai satu kaedah untuk melihat variasi dan kepelbagaian data dalam pengamalan kepercayaan *Mali* Iban. Menurut Kamarul Jasmi (2012) kaedah pemerhatian melalui penglibatan berasal dari bidang antropologi, iaitu kajian tentang kehidupan masyarakat. Penyelidik biasanya melibatkan diri dengan masyarakat yang hendak dikajinya untuk memahami dengan jelas sesuatu isu yang berkaitan dengan masyarakat tersebut. Alasan penggunaan teknik pemerhatian penglibatan ke lapangan iaitu pemerhatian memungkinkan pengkaji untuk melihat, merasakan, dan memaknai dunia beserta ragam peristiwa dan gejala sosial dalamnya, sebagaimana subjek pengkajian melihat, merasakan, dan memaknainya dan pemerhatian memungkinkan pembentukan pengetahuan secara bersama-sama antara pengkaji dan subjek pengkajiannya (*intersubjektiviti*).

## DAPATAN DAN PERBINCANGAN

*Mali* adalah sebuah istilah dalam Bahasa Iban yang membawa maksud kepada perbuatan atau percakapan yang boleh mengundang unsur-unsur yang tidak baik dan bertentangan dengan sesebuah pantang larang dalam kelompok masyarakat. Dalam budaya Iban, kepercayaan terhadap istilah *Mali* merupakan sesuatu yang bersifat mutlak dan sesebuah perkara yang sangat ditakuti oleh masyarakat Iban, mereka tidak akan pernah untuk mempersoalkan sekiranya orang-orang tua melarang atau menegur dengan mengatakan istilah *Mali* semasa melakukan sesuatu perkara. Masyarakat Iban percaya bahawa istilah *Mali* boleh membawa kesan yang buruk terhadap diri mereka serta seluruh penduduk Iban di rumah panjang sekiranya dilanggar sama ada secara sengaja dan tidak sengaja.

Kepercayaan terhadap *Mali* adalah diamalkan secara penuh dalam sosial kebudayaan masyarakat Iban sehingga ke hari ini. Bermula dari kehidupan sehari-hari sehinggalah kepada pelaksanaan ritual-ritual kebudayaan masyarakat Iban. Berdasarkan kepada informan Chermai Iri (2020) mengatakan masyarakat Iban dalam membuat sesuatu perkara yang melibatkan perkerjaan sama ada secara harian atau ritual, mereka akan melihat dan merujuk kepada *Adat Beburung*. *Adat beburung*<sup>1</sup> sangat memberi erti yang signifikan untuk menentukan rezeki dan keberuntungan mereka pada hari itu. Dalam kepercayaan tradisional Iban, konsep beburung atau *Jai burung* adalah merujuk kepada dua perkara iaitu bermimpi buruk secara tiba-tiba atau mendapat petanda dari haiwan berbisa serta tujuh burung *Mali Iban*<sup>2</sup> yang datang atau berbunyi secara mengejut ke dalam rumah panjang. Konsep *Burung* dalam budaya Iban bukanlah merujuk kepada jenis-jenis tujuh *burung mali Iban* semata-mata, namun turut mengambil kira akan haiwan-haiwan yang berbisa dan selalu dihindari dalam budaya Iban seperti kala jengking, ular, lipan serta haiwan-haiwan hutan yang dipercayai boleh menjadi *bunsu antu* (roh hantu) iaitu Kijang dan Pelanduk. Selalunya petanda burung atau dikenali sebagai *Adat beburung Iban* ini akan ditafsir oleh orang tua yang pakar dalam kepercayaan tradisional Iban seperti *Tuai Burung*, *Lemambang* atau *Tuai Rumah*.

Masyarakat Iban percaya setiap bunyi burung atau haiwan berbiasa yang masuk ke rumah membawa petandanya tersendiri. Contohnya, sekiranya mendengar bunyi burung seperti burung *Ketupung* (*Rufous Piculet*) iaitu *Burung Rangkai* (berbisa) dari sebelah kanan maka dipercayai masyarakat Iban yang turun mencari rezeki akan mendapat hasil yang berlipat ganda, namun sekiranya mereka mendengar bunyi *Ketupung* dari sebelah kiri maka mereka tidak akan membawa pulang sebarang rezeki pada hari tersebut. Begitu juga, sekiranya masyarakat Iban terlebih dahulu mendengar bunyi burung Beragai dari *Burung Ketupung*, maka ditafsirkan bahawa bunyi tersebut merupakan petanda yang membawa tuah dan mendapatkan hasil padi yang melimpah ruah, namun sekiranya bunyi *burung Beragai* di dengari dahulu dari burung Bejampung, ditafsirkan bunyi tersebut merupakan petanda yang tidak baik dan harus dielakan oleh masyarakat Iban. Selain itu, burung *Pangkas* (*Maroon Woodpecker*) dan *Beragai* (*The Scarlet-Rumped Trogon*) turut dikenali sebagai burung yang membawa nasib yang buruk kepada masyarakat Iban. Oleh itu, dahulu apabila masyarakat Iban ingin pindah ke rumah baharu, mereka akan berpindah sebelum terbitnya matahari kerana risau akan mendengar bunyi burung yang membawa petanda tidak baik, terutamanya burung *Ketupung* yang dipercayai ketua tujuh burung *Mali Iban* dan petanda yang dibawa olehnya merupakan amaran secara mutlak dari *Petara* (tuhan) terhadap tingkah laku masyarakat Iban di dunia *Mensia* (dunia manusia). Perintah tersebut harus diturut dan ditaati oleh masyarakat Iban bagi mengelakan kemurkaan *Petara* dengan menyebarkan bencana dan wabak penyakit berjangkit.

*Adat beburung* bukan hanya merujuk kepada jenis burung dalam kepercayaan Iban sahaja, namun haiwan yang berbisa masuk ke dalam rumah secara tiba-tiba turut membawa petanda yang tidak baik iaitu *Jai Burung* (nasib buruk). Contohnya, sekiranya kijang atau ular yang masuk ke dalam rumah lalu

---

<sup>1</sup> *Adat Beburung* adalah merujuk kepada petanda yang diberikan oleh mimpi atau haiwan yang ganjil dan luar dari kebiasaan masyarakat Iban. Petanda tersebut selalunya akan ditafsir kepada nasib yang baik dan nasib buruk berdasarkan darimana kilbat bunyi haiwan tersebut dan kedatangannya secara tiba-tiba.

<sup>2</sup> Tujuh Burung *Mali Iban* adalah terdiri daripada *Ketupung* (*Rufous Piculet*), *Pangkas* (*Maroon Woodpecker*), *Beragai* (*The Scarlet-Rumped Trogon*), *Bejampung* (*Crested Jay*), *Embuas* (*Banded Kingfisher*), *Papau* (*Diard's Trogon*) dan *Nendak* (*White-Rumped Shama*). Jenis-jenis burung ini mempunyai cerita dan kisah yang signifikan dalam tradisi lisan masyarakat Iban sejak ratusan tahun lampau.

mati maka sesuatu perkara yang buruk bakal menimpa sesebuah rumah panjang tersebut. Selain itu, mimpi yang lain dari kebiasaan atau dikenali sebagai *mimpi rawan* turut menjadi sebuah petanda yang tidak baik dalam konsep *Jai Burung Iban*. Oleh itu, bagi mengimbangi dan mengneuteralkan kepercayaan tersebut, maka masyarakat Iban akan melaksanakan ritual tertentu seperti upacara *Miring* dan *Belian* sebagai tanda meminta ampun dan memohon keberkatan atas kesalahan yang dilakukan secara sengaja atau tidak sengaja. Mereka turut mengadakan *ari diau* iaitu tidak melakukan apa-apa perkerjaan berat bagi menghormati kejadian tersebut. Selalunya hari untuk masyarakat Iban *diau* adalah akan berlangsung selama sehari atau tiga hari bergantung dengan jenis bahaya yang ditafsirkan oleh para tetua Iban. Menurut Tugang Rima (80 tahun) oleh itu, semua aktiviti yang mengeluarkan bunyi bising adalah tidak digalakan berlangsung sehingga ke waktu petang (jam 3 ke atas) kerana risau bunyi ketukan acuananya akan di dengari oleh roh jahat untuk bertandang ke rumah panjang. Menurut kepercayaan Iban, bunyi yang dihasilkan oleh masyarakat Iban akan menarik *antu jai* datang bertandang termasuklah burung-burung *mali* Iban. Apabila menjelang waktu senja (terutamanya semasa waktu maghrib), segala aktiviti yang mengeluarkan bunyi seperti menumbuk bawang, memaku dinding dan segala bentuk bunyi yang menimbulkan keriuhan haruslah dihentikan seketika kerana masyarakat Iban percaya waktu tersebut merupakan roh jahat akan berkeliaran untuk memburu roh manusia. Kegiatan tersebut dapat diteruskan semula selepas berlalunya waktu senyap dalam budaya Iban iaitu *maya silau ari* (masa senja sehingga selepas waktu maghrib).

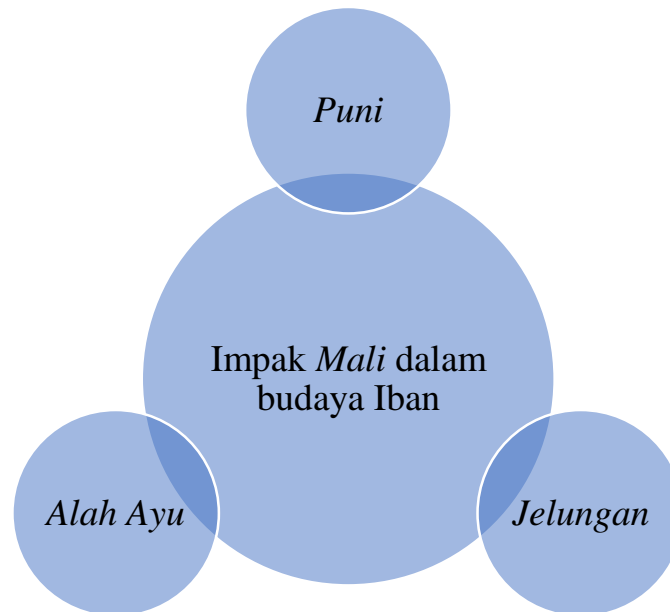
Selain itu, menurut informan Liau Mikai (2020) apabila masyarakat Iban ingin turun ke tanah untuk melakukan aktiviti seperti berburu, berladang atau mengumpul hasil hutan mereka tidak boleh menyebut dan memikirkan tentang Penganan kerana boleh mengakibatkan *Puni*. Kepercayaan *Puni* akan menyebabkan seseorang itu ditimba nasib malang yang boleh membawa kemudaratan dan kematian disebabkan *puni* (kempunan). Oleh itu, menurut informan Kiyai Uri (2020) bagi menghindari *puni* terjadi, maka masyarakat Iban akan menyebut perkataan *daki ini* atau *daki pun* lalu mencubit sedikit nasi yang terdapat dalam periuk sebelum turun dari rumah panjang. Tujuannya adalah agar menghindar nasib malang menimpa apabila masyarakat Iban berada di luar rumah. Kerbergantungan masyarakat Iban terhadap alam dalam mencari sumber rezeki dan penempatan hidup, menjadikan kepercayaan terhadap *Mali* sangat menebal dan ditaati oleh masyarakat Iban sehingga ke hari ini, terutamanya bagi masyarakat Iban yang masih menentang di rumah-rumah panjang.

Menurut informan Kiyai Uri (2020) implikasi daripada kepercayaan *Mali* boleh dikategorikan kepada tiga perkara bergantung dengan tindakan masyarakat Iban terhadap kepercayaan *Mali* iaitu *Puni*, *Jelungan* dan *Alah Ayu*. Implikasi *Mali* mempunyai erti yang sangat signifikan dalam masyarakat Iban untuk mendidik, mengajar dan membentuk anak-anak mereka terutamanya agar berkelakuan lebih sopan dan tertib dalam menjalankan aktiviti sosial dengan masyarakat Iban yang lain. Di samping itu, budaya kepercayaan *Mali* adalah sebagai satu mekanisme masyarakat Iban terdahulu dalam memelihara dan menjaga keseimbangan dunia kosmologi iaitu di antara masyarakat Iban dan alam sekitar agar seimbang dan hidup dengan rukun serta damai.

### **Jelungan**

Istilah *Jelungan* membawa maksud sesebuah perkara yang direncanakan atau diharapkan tidak menjadi akibat daripada tindakan dan percakapan yang tidak senonoh dan cabul. Menurut informan Lada Ukar (2020) kepercayaan *Jelungan* sangat dikhuatiri semasa kaum lelaki Iban pergi turun *Ngasu* (berburu) atau *Berikan* (menangkap ikan di sungai) untuk mendapatkan sumber makanan di hutan secara berkumpulan. Bagi masyarakat Iban, hutan dan sungai mempunyai rohnyanya yang tersendiri dan dianggap *menua agi latung* (hutan dara yang masih mempunyai unsur-unsur spiritualnya) iaitu merujuk kepada *kampung puang* (hutan rimba) yang jarang-jarang diterokai oleh manusia atau penempatan yang telah ditinggalkan oleh manusia. Menurut informan Mat Minggan (2020) dalam kepercayaan Iban, mereka percaya bahawa *menua agi latung* atau *kampung puang* digambarkan sebagai kawasan yang keras dan didiami oleh semangat-semangat *Antu* (roh) jahat. Bahkan ada yang mengatakan bahawa *kampung puang* dijelaskan sebagai penempatan orang bunian (*Antu*) yang tidak dapat dilihat dengan mata kasar manusia biasa walau bagaimanapun, kadang-kala masyarakat Iban yang *bidik* (bernasib baik) mampu melihat dan mendengar kelibat *Antu* ini menjelmakan diri seperti manusia biasa atau jelmaan binatang dengan sekilas pandang.

**RAJAH 1:** Impak Mali dalam kepercayaan masyarakat Iban di Sarawak (diubahsuai daripada temubual bersama informan, 2020)



Menurut informan *Lemambang* Buchaw Undan (2020) semasa masuk ke dalam *kampung puang* (hutan dara) bagi tujuan memburu atau menangkap ikan, setiap tindakan dan percakapan haruslah dijaga. Semasa di dalam hutan dara, adalah ditegaskan sama sekali untuk tidak menegur sebarang benda atau petanda pelik yang berlaku. Contohnya, apabila menjala atau memasang bubu jangan ditegur seberapa banyak ikan yang ada di dalam sungai, ini akan menyebabkan *jelungan* terjadi dan akibatnya kita akan balik dengan tangan kosong. Begitu juga apabila berburu, sekiranya melihat kelibat haiwan yang hendak diburu janganlah ditegur kerana masyarakat Iban percaya *Antu* (roh) boleh menjelma sebagai haiwan untuk mengalihkan pandangan mata manusia dan sekiranya bernasib buruk, *Antu* (roh) boleh membalas dendam terhadap manusia sekiranya mereka membunuh ahli keluarga mereka secara sengaja atau tidak sengaja. Selalunya *Antu* (roh) yang sering menjelmakan diri sebagai haiwan seperti kijang, monyet dan pelanduk akan dikenali dengan gelaran *Bunsu Antu*. *Bunsu Antu* ini seringkali digambarkan sebagai *Antu* (roh) yang jahat dan sering mengganggu kehidupan masyarakat Iban dengan membuatkan mereka menjadi gila, sakit dan kerasukan. Oleh itu, bagi mengelakan *Jelungan* terjadi semasa turun ke hutan, maka masyarakat Iban akan menggunakan *jaku kelaung* (penggunaan perkataan lain bagi mengantikan maksud asal) bagi tujuan mengalih pendengaran *Antu* agar tidak mendengar dan mengganggu aktiviti pemburuan mereka.

### ***Puni***

*Puni* adalah membawa maksud yang setara dengan istilah kempunan. Menurut informan *Lemambang* Abang Entrey (2020) masyarakat Iban percaya bahawa kepercayaan terhadap *Puni* terjadi apabila seseorang tersebut teringin hendak makan sesuatu makanan, namun beliau tidak berkesempatan untuk menjamahnya, lalu turun secara terburu-buru pergi meninggalkan rumah untuk melakukan aktiviti seperti berburu, ke ladang atau menangkap ikan. Dalam kepercayaan Iban, mereka yang *Puni* akan berisiko untuk berhadapan dengan kecederaan yang serius seperti terjatuh, terluka atau yang lebih serius sehingga boleh membawa kematian seperti dipatuk ular atau dibaham buaya. Oleh itu, adalah menjadi kewajiban dalam masyarakat Iban apabila ingin meninggalkan rumah, mereka akan ke dapur terlebih dahulu untuk mencubit nasi yang telah masak dengan menyebut “*udah aki, enggai ka puni*” (sudah *aki*<sup>3</sup>, agar tidak puni) agar *puni* tidak terjadi semasa mereka melakukan perkerjaan di luar rumah.

<sup>3</sup> Perkataan “*Aki*” adalah merujuk kepada dua maksud iaitu datuk dan kuasa leluhur nenek moyang masyarakat Iban.

### **Alah ayu**

Konsep *alah ayu* adalah sangat ditakuti dalam kepercayaan *Mali* masyarakat Iban di Sarawak. *Alah ayu* membawa konsep petanda yang buruk yang boleh menyebabkan impak yang bahaya kepada seseorang individu atau seluruh penduduk Iban di rumah panjang. Kesan dari *alah ayu* mampu mengakibatkan sakit tenat secara tiba-tiba dan kematian sekiranya diingkari. Menurut informan Maling Banta (2020) selalunya, *alah ayu* akan dikaitkan dengan konsep *mali* dalam pelaksanaan ritual budaya yang tinggi dalam budaya Iban seperti *Upacara Miring* (upacara persembahan), *Upacara Nyabak Bebuah* (upacara meratapi orang mati) dan *Belian* (Upacara perubatan tradisi) yang hanya boleh dilakukan oleh masyarakat Iban yang *jelai nama* (tersohor) dan memiliki ilmu tinggi yang khusus dalam memulakan dan melaksanakan upacara dan ritual yang mempunyai nilai sakral yang tinggi. Pelaksanaan ritual tersebut memiliki nilai *taboo* yang tinggi dan harus patuh terhadap segala konsep *mali* yang telah diperturunkan selama bergenerasi oleh masyarakat Iban dahulunya. Oleh itu, kumpulan-kumpulan ini dikenalpasti dalam dua identifikasi, pertama adalah individu yang memiliki kemahiran dalam bidang pembuatan dan menang dalam perang seperti, wanita yang pakar dalam menenun Pua iaitu *Indu Ngar* manakala bagi lelaki yang berjaya mendapatkan kepala dalam ekspedisi *Ngayau* (memburu kepala) akan digelar sebagai *Bujang berani*. Seterusnya adalah golongan yang memiliki kemahiran yang khusus dalam amalan dan ritual sakral Iban seperti *Lembang* (pendeta), *Manang* (bomoh), *Tukang Sabak* (perempuan yang memiliki kepakaran dalam meratapi kematian), *Tuai Burung* (ketua adat) dan *Tuai Kayau* (ketua perang).

Selain itu, menurut informan Datuk Sri Edmund Langgu (2020) *alah ayu* tidak hanya terjadi dalam pelaksanaan upacara dan ritual Iban sahaja, namun turut terjadi semasa dalam proses menuntun dan menurunkan ilmu kepada seseorang individu. Dahulu, adalah menjadi kelaziman bagi masyarakat Iban mengalakan anak-anak mereka untuk belajar ilmu yang berkait rapat dengan amalan dan adat nenek moyang mereka sebagai satu cara untuk mengekalkan kearifan tradisi tersebut. Oleh itu, adalah menjadi suatu kewajiban bagi wanita Iban apabila anak-anak perempuan mereka sudah berusia sepuluh tahun akan diajar pelbagai jenis kemahiran seperti menenun dan menganyam bagi menambah nilai karisma dalam diri mereka agar memudahkan mereka apabila dewasa kelak, terutamanya dalam urusan perkahwinan dan status sosial mereka dalam masyarakat Iban. Manakala, bagi lelaki Iban akan digalakan untuk *Bejalai* (mengembara) untuk menimba pengalaman dalam menuntun ilmu dan melihat dunia luar. Menurut informan Biah Ngang (2020) proses pengajaran adat dan budaya Iban yang sakral mempunyai etikanya yang tersendiri dan harus dipatuhi bagi memenuhi konsep kosmologi Iban dan pantang larang iaitu *Penti* dan *Mali*. Proses penurunan ilmu harus dilakukan oleh para tetua yang mempunyai taraf ilmu yang tinggi dan diiktiraf kemahirannya dalam masyarakat Iban dengan pelbagai pantang larang dan syarat bagi mengelakan *alah ayu*. Contohnya, apabila belajar *ngebat pua* (menenun pua), si penenun haruslah menyediakan piring (persembahan makanan) dan besi sebagai syarat untuk belajar. Tujuannya adalah sebagai *genselan* (upah) dan simbol simbolik agar pengajar dan anak murid yang diajar akan kuat jiwa dan emosinya seperti besi serta mengelakan diri daripada terkena *alah ayu*. Selain itu, pemula yang baru belajar tidak boleh berlebihan sikap, percakapan, dan kemahiran (motif, tari, dan pergerakan) berbanding dengan gurunya. Perkara ini sekiranya diingkari akan membawa bencana kepada kedua-dua individu tersebut.

### **Faktor-Faktor Kewujudan Kepercayaan Mali dalam Budaya Iban**

*Worldview* atau pandangan dunia dalam budaya masyarakat Iban adalah bersifat tradisional dan dipengaruhi oleh unsur-unsur *animism*. Kepercayaan terhadap istilah *Mali* adalah berkait rapat dengan *Pengarap Lama* Iban (kepercayaan lama Iban) yang mempercayai akan kewujudan Antu (roh). Masyarakat Iban percaya bahawa tindakan yang ingkar dan tidak peduli akan kepercayaan *Mali* akan menyebabkan berlakunya musibah yang boleh membawa kemudaratan kepada diri mereka atau seluruh komuniti.

Dalam kepercayaan kosmologi Iban, mereka percaya bahawa dunia ini ibarat seperti sungai yang panjang. Di mana, di bahagian hilir sungai adalah di diami oleh dewa-dewi yang disebut *sebagai Menua Panggau Libau Panggau Libau Ke Di Gela Lendat Di Biau Jila Isang*, bahagian tengah sungai adalah didiami oleh penempatan masyarakat Iban (*Mandai Idup*) manakala di bahagian hulu adalah didiami



oleh *Antu* (roh) atau *Sebayan* (orang yang telah meninggal) yang dikenali sebagai *Mandai Mati*. Masyarakat Iban percaya bahawa dunia manusia dan dunia *Antu* itu adalah berbeza dan terbalik. Contohnya, sekiranya di dunia manusia adalah siang, maka di dunia *Antu* (roh) adalah malam. Begitu juga sekiranya sekiranya berlaku kematian di sesebuah rumah panjang, maka masyarakat Iban percaya *Raban Antu* (sekumpulan roh) akan berpesta kegembiraan menanti kedatangan orang baharu dan diibaratkan seperti penyambutan kelahiran baharu di dunia mereka.

Konsep *Antu* dalam pandangan dunia (*worldview*) terbahagi kepada dua kategori iaitu *Urban legend* (cerita rakyat) dan *Antu* yang mewakili sikap negatif manusia. Pertama adalah roh jahat yang dilihat dalam konteks kepercayaan tradisi (*urban legend*) iaitu seperti *Kokril* (pontianak), *Antu gerasi* (gergasi), *antu tinggi* (hantu tinggi), *Antu Buyu* (Saka), dan *Antu Kamba* (Hantu yang selalu menyembunyikan anak kecil semasa waktu senja). Masyarakat Iban meyakini bahawa *antu* jahat mendiami alam sekeliling seperti *pun kara* (pohon yang merimbun), rumah usang, *kampung puang* (hutan rimba) dan kawasan kuburan. Manakala roh jahat yang kedua adalah *antu* yang hidup dan mewakili sifat negatif manusia iaitu *Antu Engkerasak* (roh pengumpat), *Antu Kepapas* (roh pendengki), *Antu Rua* (roh pembaziran) dan *Antu Tisil* (roh yang membawa ketidakberuntungan). Oleh itu, dalam mengimbangi dunia manusia dan dunia *Antu*, maka kepercayaan terhadap *Mali* telah dicipta sejak ratusan tahun lampau oleh nenek moyang masyarakat Iban bagi menjaga dan memelihara hubungan di antara masyarakat Iban dan alam ghaib.

Kepercayaan animisme tersebut adalah terhasil daripada faktor yang kedua iaitu lingkungan alam yang menjadi penempatan masyarakat Iban semasa zaman dahulu. Yakini bahawa masyarakat Iban tradisional mula mendiami kawasan-kawasan yang berhampiran dengan sungai sebagai satu alternatif untuk memudahkan mereka bergerak ke kawasan-kawasan lain. Sungai telah menjadi transportasi utama etnik-etnik pribumi di Sarawak sebelum kemasukan kolonial barat ke kawasan mereka. Secara tidak langsung, bentuk geografi seperti hutan rimba, sungai dan bukit telah membentuk sebuah kepercayaan tradisional Iban yang dikenali sebagai *Pengarap Lama*. Selain itu, kebergantungan masyarakat Iban terhadap sumber alam dalam mencari makanan, menginovasi budaya benda, dan iktihar hidup seperti penggunaan ubat-ubat tradisional, komoditi urus niaga yang berteraskan hasil hutan dan ekonomi sara diri iaitu bertanam padi huma menyebabkan kepercayaan *Mali* ini terserap dengan lebih efektif dalam kepercayaan tradisional Iban. Perkara ini jelas dilihat melalui kebudayaan ketara dan tidak ketara seperti kesusasteraan, ukiran motif, pantang-larang, dan objek budaya yang banyak mengambil unsur-unsur alam yang dekat dengan diri mereka.

Faktor yang terakhir adalah cara hidup tradisional masyarakat Iban yang giat menerokai tanah atau penempatan baharu pada masa dahulu sehingga mengwujudkan sifat *curiosity* atau sifat ingin tahu. Sifat ingin tahu tersebut secara perlahan-lahan telah mengwujudkan kepercayaan *mali* dalam kebudayaan dan membawa masyarakat Iban menerokai seluruh pelosok alam. Secara tidak langsung, masyarakat Iban telah menjadikan alam sebagai wadah untuk membangun dan membentuk identiti sehingga ke hari ini. Yakini bahawa, perasaan ingin mengetahui yang tinggi tersebut telah memobilisasikan budaya mengembara yang dikenali sebagai *Adat bejalai* dalam kebudayaan Iban. Kebudayaan *Adat bejalai* tersebut secara tidak langsung telah membawa kepada dispора masyarakat Iban yang bermula dari Kalimantan, Indonesia dan menyebarluas ke seluruh pelosok Borneo sampailah ke Semenanjung Malaysia. Seiring dengan perkembangan budaya maju, *Adat Bejalai* telah menjadi manifestasi budaya yang penting dalam kebudayaan Iban. Budaya *Bejalai Iban* dapat dikategorikan kepada beberapa pecahan yang signifikan iaitu bagi tujuan menerokai penempatan yang baharu untuk mencari tanah yang subur bagi kegiatan bertanam padi huma dan hasil alam yang kaya sebagai sumber makanan, seterusnya adalah *Adat Bejalai* dilakukan oleh seseorang lelaki Iban yang dewasa untuk mencari ilmu pengetahuan atau jati diri untuk menuju ke alam dewasa. Masyarakat Iban percaya apabila mereka melakukan *Adat Bejalai*, roh mereka akan turut bersama-sama menempuhi perjalanan tersebut sebagai satu tanda spiritual (Kedit, 1994). Manifestasi *Adat Bejalai* yang terakhir adalah merujuk kepada ekspedisi *Ngayau* iaitu sebuah ekspedisi berkumpulan yang mengumpulkan lelaki Iban untuk menjalankan ekspedisi memburu kepala musuh.

Oleh itu, konsep *Mali* dalam kepercayaan masyarakat Iban adalah merujuk kepada idea, daya intelektual dan pandangan masyarakat Iban untuk menjaga dan mengawal komunitinya melalui aktiviti berbudaya. Konsep kepercayaan tersebut telah disandarkan berdasarkan kepada alam dan unsur-unsur

spiritual yang berkaitan dengan dunia ghaib sebagai medium menyeimbangi hubungan manusia sesama manusia atau manusia dengan alam. Tujuannya adalah untuk membentuk dan memupuk keharmonian, kesejahteraan dan keselamatan masyarakat Iban itu sendiri dari perkara yang buruk seperti pertelingkahan dan sebagainya. Melalui kepercayaan tersebut telah menyebabkan masyarakat Iban memahami perilaku manusia dan ruangan alam secara mutlak melalui pengalaman, pemerhatian, dan adaptasi sebagai usaha dalam meneruskan kelangsungan hidup. Mereka belajar untuk berdiplomasi dan beradaptasi dalam meningkatkan kualiti kehidupan yang lebih baik pada ketika itu. Secara tidak langsung, idea-idea tersebut telah dimanifestasi dalam bentuk kebudayaan dan diwarisi secara turun-temurun oleh generasi terdahulu kepada generasi sekarang.

## **KESIMPULAN**

Walaupun kini masyarakat Iban secara majoritinya sudah menganuti agama baharu iaitu agama Kristian dan Islam, namun kepercayaan *mali* masih menjadi kolektif memori dalam kehidupan mereka, terutamanya bagi masyarakat Iban yang masih menetap di rumah panjang dan mencari rezeki berteraskan alam seperti bertani, memungut hasil hutan atau menangkap ikan di sungai. Kepercayaan tersebut masih diamalkan sehingga kini dalam mengawal tingkah laku mereka untuk menjadi lebih sopan, hormat dan mematuhi lingkungan alam. Secara tidak langsung, konsep kepercayaan *Mali* yang diterapkan dalam budaya Iban telah menjadi satu medium sosial untuk mengwujudkan keharmonian dan kesejahteraan hidup di antara masyarakat Iban yang tinggal di rumah panjang. Selain itu, kepercayaan *mali* yang diterapkan dalam sosial masyarakat Iban mampu menjadi satu kaedah perlestarian warisan budaya tidak ketara terutamanya yang melibatkan kesusasteraan Iban iaitu *jerita tuai*, *main asal*, kearifan tempatan, pantang larang dan sejarah nenek moyang melalui kaedah penceritaan tradisi lisan kepada anak cucu dan cicit. Secara tidak langsung, kepercayaan *Mali* tersebut berupaya untuk dikonservasi secara bergenerasi ke generasi yang akan datang dari terus pupus dan ditelan zaman. Satu cadangan yang patut dipertimbangkan dalam mengekalkan kelestarian kepercayaan *mali* terus hidup dalam budaya Iban adalah melalui badan-badan budaya seperti *Tun Jugah Foundation* dan *Dayak Chair Foundation* untuk lebih kolektif dalam memikirkan cara yang relevan dalam memastikan kesinambungan warisan tidak ketara ini terus hidup dan mekar sebagai jati diri masyarakat Iban di Sarawak. Penganjuran program-program yang melibatkan akademik seperti simposium, persidangan, bual bicara dan penyelidikan harus giat dilaksanakan agar budaya-budaya tidak ketara ini terus diarkibkan sebagai satu harta yang berharga milik masyarakat pribumi di Sarawak. Oleh itu, melalui penyelidikan ini, diharapkan mampu memberi impak yang signifikan dalam meraikan kepelbagaian dan kefahaman masyarakat majmuk di Malaysia, khususnya masyarakat Iban di Sarawak.

## **BIODATA**

*Gregory Kiyai @ Keai* merupakan pensyarah di Fakulti Kreatif Industri, City University Malaysia.

*Khairun Nisa Mustaffa Halabi* merupakan pensyarah di Fakulti Kreatif Industri, City University Malaysia. *Email:* khairun.mustaffa@city.edu.my.

*Noor Hafiza Ismail* merupakan pensyarah di Fakulti Kreatif Industri, City University Malaysia. *Email:* yurizinsen@yahoo.com.my.

*Nadia Nasir* merupakan Pensyarah Kanan di Fakulti Kreatif Industri, City University Malaysia.

*Jeniffer Empiang Liman* merupakan staff di Jabatan Komunikasi Komuniti, Jabatan Perdana Menteri, Putrajaya, Malaysia.

## **RUJUKAN**

- Appell, G. N. (2001). Iban Studies: their contribution to social theory and the ethnography of other Borneo societies. *The encyclopedia of Iban Studies: Iban history, society and culture*, 741-785.
- Beginda, P., & Bala, B. (2018). Pengaruh Demografi terhadap Perubahan Sosio-Politik Orang Iban di Sarawak. *SUSURGALUR*, 6(1).
- Béguet, V. (2012). Iban petara as transformed ancestors. *Ancestors in Borneo Societies: Death, Transformation, and Social Immortality*, 243-277.
- Corsane, G. (Ed.). (2005). *Heritage, museums and galleries: An introductory reader*. Routledge.
- Durin, A.(2014). *Tikar bemban*. Universiti Malaysia Sarawak.
- Daud, M. Z., Abd Wahid, M. S. N., & Gedat, R. (2018). Penggunaan eufemisme dalam kalangan penutur Iban. *International Journal of Language Education and Applied Linguistics*.
- Goggin, S.2011. Human rights and ‘primitive’ culture: misrepresentations of indigenous life. *The International Journal of Human Rights*, 15(6), 873-886.
- Jasmi, K. A. (2012). *Metodologi Pengumpulan Data dalam Penyelidikan Kualitatif*. Kursus Penyelidikan Kualitatif Siri 1 2012.
- Jensen, E. (1974). *The Iban and their religion*. Clarendon Press.
- Kedit, P. M. (1993). *Iban bejalai*. Published in Malaysia for Sarawak Literary Society by Ampang Press Sdn. Bhd.
- Kiyai, G., & Tugang, N. (2019). The Iban Journey of Afterlife: Artifak Iringan Tukang Sabak. *Journal of Borneo-Kalimantan*, 5(1), 7-7.
- Osup, C. A. (2016). Melahirkan Anak Dan Ritual Di Peringkat Awal Bayi Dalam Masyarakat Iban Di Sarawak. *Jurnal Peradaban Melayu*, 11, 1-10.
- Sandin, B. (1964). *Raja Durong*. Borneo Literature Bureau.
- Sather, C. (1996). “All threads are white”: Iban egalitarianism reconsidered. *Origins, ancestry and alliance*, 70-110.
- Soda, R. (2001). Rural-urban migration of the Iban of Sarawak and changes in long-house communities. *Geographical review of Japan, Series B.*, 74(1), 92-112.
- Tugang, N. (2014). *Pua: identiti dan budaya masyarakat Iban*. Penerbit Universiti Malaysia Sarawak.